

GSM Tischtelefon GDP-04

Bedienungsanleitung



INHALT

INHALT	2	<i>Anklopfen</i>	8
WIR BEGINNEN - ERSTE VERWENDUNG	3	<i>Telefonkonferenz</i>	8
<i>Packungsinhalt kontrollieren</i>	3	<i>Anrufumleitung</i>	8
<i>SIM-Karte einsetzen</i>	3	<i>Anrufübersicht</i>	8
<i>Schließen Sie die Hörerleitung an</i>	3	<i>Mikrofon aus - stumm</i>	8
<i>Reservebatterie einlegen</i>	4	TELEFONBUCH	9
<i>Adapter anschließen - Telefon einschalten</i>	4	EINSTELLUNGEN	9
<i>Sprache</i>	4	<i>Telefoneinstellungen</i>	9
<i>Batterieaufladung</i>	4	<i>Datum und Uhrzeit</i>	9
IHR TELEFON	5	<i>Sprachen</i>	9
TELEFONIEREN UND TELEFONBUCH	6	<i>Netzwahl</i>	9
<i>Telefonieren</i>	6	<i>Bildschirmkontrast</i>	9
<i>Abspeichern von Nummern ins Telefonbuch</i>	6	<i>Anrufeinstellungen</i>	9
<i>Wählen von Nummern aus dem Telefonbuch</i>	6	<i>Anrufumleitung</i>	9
TEXTMITTEILUNGEN (SMS)	6	<i>Anklopfen</i>	10
<i>Versenden von Textmitteilungen</i>	6	<i>Anrufsperr</i>	10
<i>Öffnen empfangener Mitteilungen</i>	6	<i>Anrufnummerunterdrückung</i>	10
WEITERE FUNKTIONEN	7	<i>Mitteilungseinstellungen</i>	10
<i>Speicher für Schnellwahl</i>	7	<i>Ruf toneinstellungen</i>	10
<i>Optionen</i>	7	<i>Sicherheit</i>	10
<i>Lautlos ein / Lautlos aus</i>	7	<i>Service</i>	11
<i>Abschalten</i>	7	BENUTZEROBERFLÄCHE	11
<i>Permanent Abschalten</i>	7	<i>Verbindung mit dem PC per USB</i>	11
ERWEITERTE OPTIONEN	8	<i>Treiberinstallation</i>	11
		<i>Verbindung mit dem Internet per GPRS-Modem</i>	11
		<i>Weitere Software</i>	11
		<i>Anschluß eines analogen Telefons</i>	11
		TECHNISCHE DATEN	12

Sicherheitsanweisungen:

Lesen Sie sich die nachfolgenden Anweisungen genau durch. Deren Nichtbeachtung kann gefährlich oder illegal sein. Nähere Angaben finden Sie in dieser Anleitung.

-  Schalten Sie das Telefon nicht dort ein, wo die Verwendung eines Mobiltelefons verboten ist oder ein Störung bzw. Gefahr darstellt.
-  Nicht während des Autofahrens verwenden.
-  Alle Mobiltelefone können gestört werden, was ihre Leistung beeinträchtigt.
-  Halten Sie sämtliche rechtlichen Vorschriften und Regelungen ein. Schalten Sie das Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten ab.
-  Mobiltelefone können zu Störungen in Flugzeugen führen.
-  Das Telefon nicht an Tankstellen benutzen. Nicht in der Nähe von Brennstoffen und Chemikalien verwenden.
-  Nicht während Sprengungen verwenden. Halten Sie sich an o.g. Einschränkungen sowie an alle Vorschriften und Regelungen.
-  Nur in Standardlage verwenden.
-  Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Person installiert oder repariert werden.
-  Nur zugelassenes Zubehör und Batterien verwenden. Keine inkompatiblen Produkte anschließen.
-  Erstellen Sie immer eine Sicherheitskopie aller wichtigen Daten.
-  Das Gerät ist nicht wasserfest. Im Trockenen aufbewahren.
-  Falls Sie ein weiteres Produkt anschließen, lesen Sie sich immer genau dessen Bedienungsanleitung und Sicherheitsanweisung durch.
-  Gehen Sie sicher, daß das Telefon im Notfall eingeschaltet ist und funktioniert. Wählen Sie die Notrufnummer und drücken Sie die grüne Taste. Geben Sie Ihren Standort an. Beenden Sie ein Gespräch nie ohne Aufforderung.

WIR BEGINNEN - ERSTE VERWENDUNG

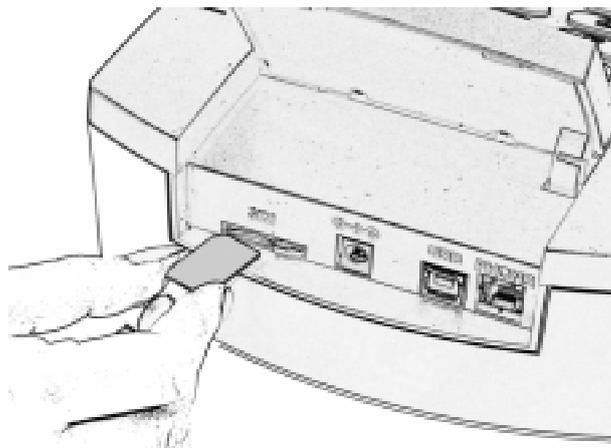
Packungsinhalt kontrollieren



SIM-Karte einsetzen

Setzen Sie die SIM-Karte in die Öffnung auf der Rückseite des Telefons ein, und zwar so, daß die goldenen Kontakte nach unten und die abgeschrägte Ecke ins Telefoninnere weisen. Setzen Sie die SIM-Karte langsam ein, bis Sie ein Einrasten hören. Festigen Sie die SIM-Karte durch ein links-Verschieben der Sicherung.

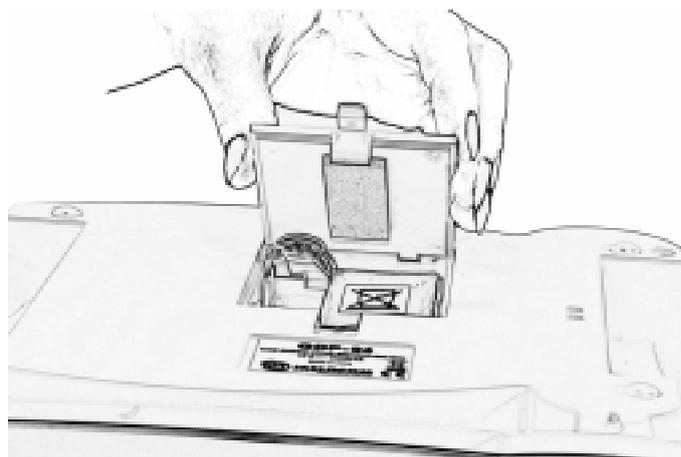
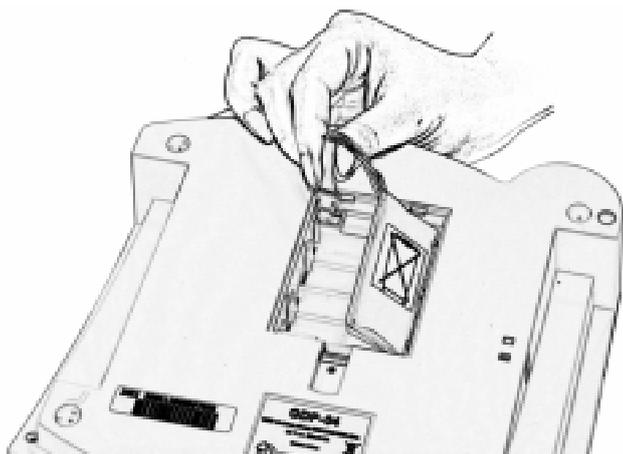
Um die SIM-Karte zu entnehmen, lösen Sie die Sicherung, drücken Sie die SIM-Karte leicht und entnehmen Sie sie.



Schließen Sie die Hörerleitung an



Reservebatterie einlegen



Adapter anschließen - Telefon einschalten

Nach Anschluß des Adapters erscheint auf dem Bildschirm die Nachricht "Telefon schaltet sich ein".

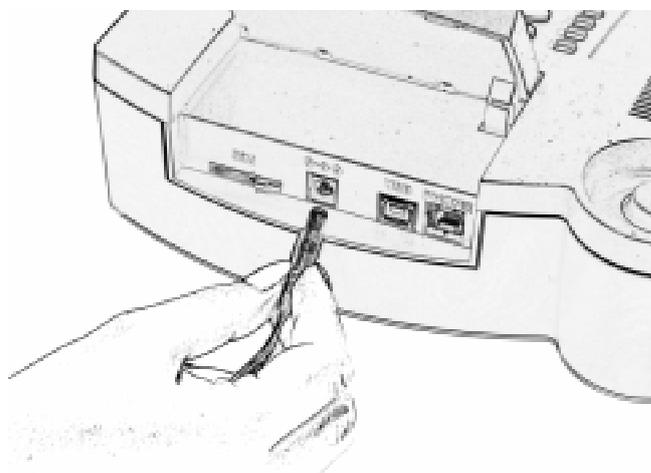
Falls Ihre SIM-Karte durch einen PIN-Code gesichert ist, werden Sie zu dessen Eingabe aufgefordert. Geben Sie den PIN-Code ein und bestätigen Sie ihn mit Hilfe der grünen

Taste .

Falls Sie dreimal hintereinander einen falschen Code eingeben, wird die SIM-Karte blockiert. Zur erneuten Aktivierung müssen Sie Ihren PUK (persönlicher Entblockungsschlüssel) eingeben - Anleitung siehe Unterlagen zu Ihrer SIM-Karte.

Sprache

Das Telefon wählt die Sprache anhand des Länderschlüssels Ihrer SIM-Karte automatisch. Die Sprache kann im Menü Einstellungen geändert werden.



Batterieaufladung

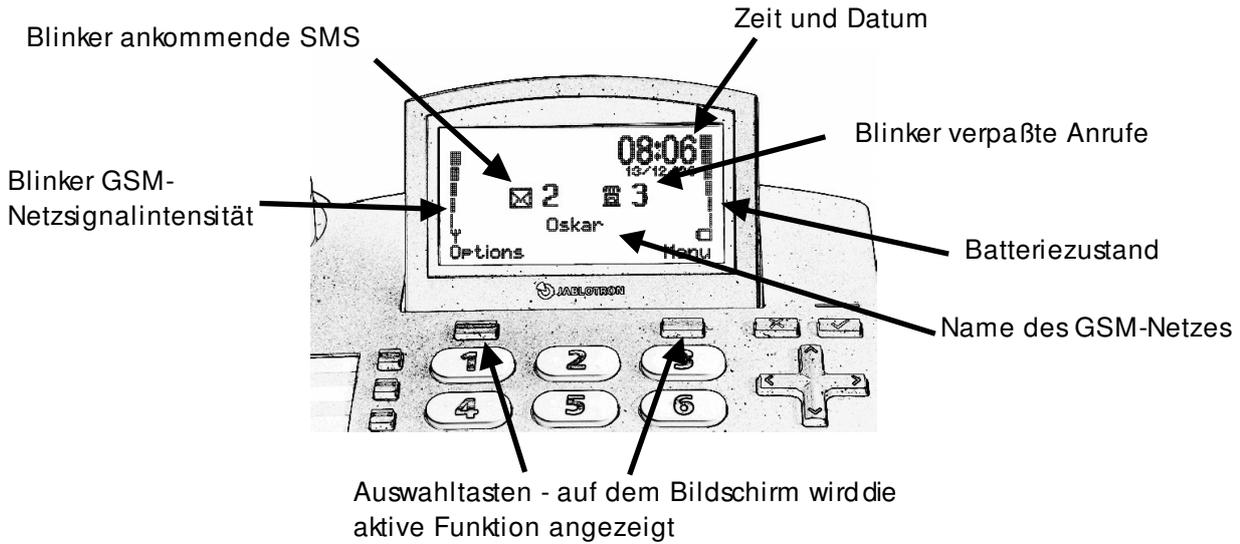
Bei Lieferung ist die Batterie nur zur Hälfte geladen. Um die Batterie vollständig aufzuladen, sollte sie für ca. 5 Stunden aufgeladen werden. Die Batterie wird jedesmal aufgeladen, wenn das Telefon am Adapter angeschlossen ist - und das auch dann, wenn es abgeschaltet ist.

Anmerkung: Verwenden Sie Batterie und Adapter nur zum vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie nie eine schadhafte Batterie oder einen beschädigten Adapter.

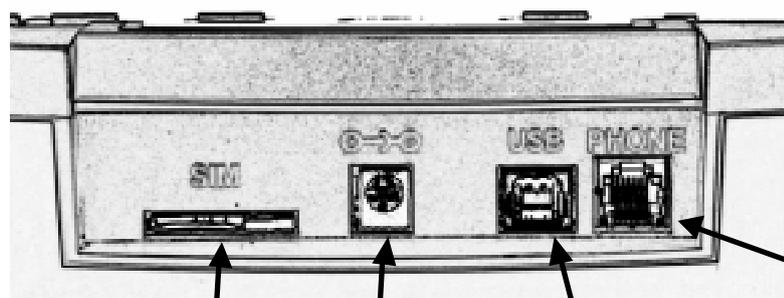
Das Telefon sollte mit dem Adapter ständig aufgeladen werden. Die beschränkte Kapazität der Reservebatterie dient zur Ausführung nötiger Anrufe im Falle eines Stromausfalls. Mit voll aufgeladener Batterie kann man ca. 3 Stunden lang telefonieren, die Bereitschaftsdauer beträgt ungefähr 48 Stunden. Mit der Zeit verliert die Batterie ihre Kapazität.

Bewahren Sie die Batterie bei Temperaturen zwischen 5°C und 35°C auf. Falls die Batterie überhitzt oder unterkühlt ist, kann es vorkommen, dass das Gerät zeitweise nicht funktioniert, selbst dann, wenn die Batterie voll aufgeladen ist. Auch bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt kann die Batterieleistung kurzfristig eingeschränkt sein.

IHR TELEFON



- Taste OK/Wählen
- Taste Abbruch
- einstellbare Tasten
- SMS-Eingangskorb öffnen
- Letzte gewählte Nummer wählen
- Anrufliste öffnen
- Telefonbuch öffnen
- Lautsprechertelefon



- Offnung für die SIM-Karte
- Stecker für den Adapter
- USB-Stecker
- Stecker zum Anschluß eines externen Analog-Telefons (nicht bei allen Modellen)

TELEFONIEREN UND TELEFONBUCH

Telefonieren

Heben Sie den Hörer ab, geben Sie die Telefonnummer wie bei einem normalen Festnetztelefon ein oder geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie  oder  für ein Telefonieren ohne Hände.

Anmerkung: zur Eingabe des Symbols "+" für internationale Anrufe, drücken Sie zweimal .

Zur Gesprächsbeendigung legen Sie den Hörer auf oder drücken Sie  zur Beendigung eines handfreien Telefonierens.

Anmerkung: Die Abbruchtaste  bricht automatisch einen Anruf oder eine andere Aktivität ab.

Zur erneuten Wahl der zuletzt gewählten Nummer drücken Sie .

Abspeichern von Nummern ins Telefonbuch

Öffnen Sie das Telefonbuch durch drücken von . Wählen Sie **<Neuer Kontakt...>**, die erste Position im Telefonbuch, durch Drücken von **Wählen**, geben Sie den Namen ein und bestätigen Sie durch drücken von **Speichern**. Jedem Kontakt können bis zu 3 unterschiedliche Telefonnummern zugeordnet werden: Handy , Arbeitsplatz  und zu

Hause . Wählen Sie den entsprechenden Nummertyp mit Hilfe von , drücken Sie **Wählen** und geben Sie die Nummer ein. Bestätigen Sie durch drücken von **Speichern**.

Anmerkung: Nähere Informationen zum Telefonbuch finden Sie im Kapitel Telefonbuch.

Wählen von Nummern aus dem Telefonbuch

Um das Telefonbuch zu öffnen, drücken Sie eine beliebige Taste oder die Schnellwahltaste , und danach  zur Suche im Telefonbuch.

Mit Hilfe von  gelangen Sie zum gewünschten Namen, oder geben Sie den/die ersten Buchstaben des Namens ein, den Sie suchen. Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie  zur Anrufdurchführung.

TEXTMITTEILUNGEN (SMS)

Der "Kurzmitteilungsdienst" (SMS) ermöglicht den Versand und den Empfang von Textmitteilungen mit bis zu 1000 Zeichen.

Versenden von Textmitteilungen

Drücken Sie die Taste , in der oberen, linken Ecke der Tastatur gelegen, um eine neue Textmitteilung zu schreiben. Geben Sie den Text ein und drücken Sie **Absenden**. Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers ein oder wählen Sie sie aus dem Telefonbuch durch Drücken von . Bestätigen Sie die Nummer des Empfängers und senden Sie die Mitteilung durch Drücken von **OK**.

abc	117 SMS1
Contract has been signed. Let me know what	
Optionen	Absenden

Anmerkung: Drücken Sie  zur Umschaltung zwischen Groß- und Kleinbuchstaben. Die Dienstleistung "Caps Lock" kann durch Drücken von  (2 Sekunden lang) aktiviert werden (aktiv: nur Großbuchstaben; Anm. d. Ü.). Die Taste  kann auch so wie die Taste "Shift" bei Ihrem PC verwendet werden – Sie können gleichzeitig "Shift" und eine Taste drücken (Großbuchstabe, einmalig; Anm. d. Ü.). Zum Löschen des zuletzt verwendeten Zeichens drücken Sie .

Öffnen empfangener Mitteilungen

Falls Sie eine neue Textmitteilung empfangen, hören Sie einen Signalton, die Anzeige in der oberen rechten Ecke blinkt rot und auf dem Bildschirm erscheint das Symbol .

Zum Lesen empfangener Kurzmitteilungen drücken Sie  und zum

Durchblättern durch alle Kurzmitteilungen verwenden Sie die Taste .

Von: Paul Smith	100%
Hi Audrey, I am sorry, but I will be late today. Do not	
Zurück	Optionen

Für die weitere Handhabung von SMS drücken Sie **Optionen**:

Löschen	- löscht die Kurzmitteilung
Antworten	- schickt dem Absender der Nachricht eine Antwort
Weiterleiten	- schickt die Mitteilung an einen anderen Empfänger weiter
Anrufen	- ruft den Absender der Nachricht an
Details	- zeigt die Details der Kurzmitteilung an
Neu	- ermöglicht es, eine neue Kurzmitteilung zu senden
Num. speichern	- speichert die Telefonnummer des Absenders ins Telefonbuch ab
Alle löschen	- löscht alle Kurzmitteilungen im geöffneten Ordner

Zum Lesen früherer oder verschickter Kurzmitteilungen öffnen Sie den Menüpunkt **Mitteilungen** durch drücken von  und wählen Sie **Eingang** oder **Ausgang**.



WEITERE FUNKTIONEN

Speicher für Schnellwahl

Auf Ihrem Gerät gibt es sechs Tasten zum Wählen oft verwendeter Nummern.

Zum Abspeichern einer Nummer halten Sie die gewählte Schnellwahltaste für ca. eine Sekunde gedrückt, solange, bis auf dem Bildschirm **"Telefonnummer:"** erscheint. Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie **OK**.

Falls Sie eine Schnellwahltaste mit einer Telefonnummer aus dem Telefonbuch verbinden wollen, wählen Sie den entsprechenden Namen im Telefonbuch aus und halten Sie die gewünschte Schnellwahltaste für ca. eine Sekunde gedrückt, solange, bis auf dem Bildschirm eine Bestätigung erscheint.



Optionen

Unter dem Menüpunkt **Optionen** finden Sie, mit den Basiseinstellungen, weitere Funktionen.

Lautlos ein / Lautlos aus

Diese Funktion ermöglicht das Umschalten in den lautlosen Betrieb, in dem alle Signaltöne und Melodien ausgeschaltet sind. Dies ist v.a. dann geeignet, wenn Sie in Verbindung mit dem Netz bleiben, aber nicht durch eingehende Anrufe oder Nachrichten gestört werden wollen.

Abschalten

Diese Funktion schaltet das Telefon ab. Mit abgeschaltetem Telefon können keine Anrufe und Kurzmitteilungen entgegengenommen bzw. getätigt werden.

Anmerkung: Die Batterie wird immer aufgeladen, wenn der Adapter angeschlossen ist, auch dann, wenn das Telefon abgeschaltet ist. Die Anzeige des Batterieladeniveaus auf dem Bildschirm kann deshalb auch bei abgeschaltetem Telefon aktiv sein.

Anmerkung: Das Telefon kann auch durch Drücken und Halten von  (länger als 3 Sekunden) abgeschaltet werden.

Zur erneuten Einschaltung des Telefons drücken und halten Sie , solange, bis auf dem Bildschirm **"Telefon wird eingeschaltet..."** erscheint.

Anmerkung: Das Telefon schaltet sich automatisch ein wenn der Adapter erneut angeschlossen wird.

Permanent Abschalten

Diese Funktion ermöglicht das Abschalten des Telefons mit der Gewissheit, dass es nicht zu dessen unerwünschten Einschalten kommt. Das permanente Abschalten ist nur aktiviert, solange das Telefon aus der Batterie gespeist wird. Um das Telefon aus dem "Permanent Abschalten-Betrieb" erneut einzuschalten:

Drücken und halten Sie  solange gedrückt, bis die rote Kontrolllampe aufleuchtet, und danach schreiben Sie mit Hilfe der Tastatur das Wort **START** oder schließen Sie das Telefon erneut an den Adapter an.

ERWEITERTE OPTIONEN

Anmerkung: Es kann sein, daß einige der erweiterten Funktionen nicht richtig funktionieren, falls sie von Ihrem GSM-Anbieter nicht unterstützt werden.

Anklopfen

Die Funktion "Anklopfen" signalisiert einen eingehenden Anruf auch im Falle, dass Sie gerade telefonieren. Um die Funktion "Anklopfen" nutzen zu können, versichern Sie sich, dass Sie sie unter den Anrufeinstellungen aktiviert haben – mehr im Kapitel Einstellungen.

Falls ein neuer ankommender Anruf signalisiert wird, drücken Sie **Optionen** und **Makeln** zur Entgegennahme eines anklopfenden Anrufs. Der erste Anruf wird aufrechterhalten. Zur erneuten Umschaltung zwischen den Anrufen drücken Sie wiederum **Optionen** und **Makeln**. Jeder Anruf kann durch Drücken von  beendet werden.

Telefonkonferenz

Eine Telefonkonferenz ist ein Netzservice, der es ermöglicht, dass sich an einem Gespräch bis zu 6 Anrufer beteiligen. Zur Herstellung einer Telefonkonferenz:

- Rufen Sie den ersten Teilnehmer an.
- Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **Halten**, das erste Gespräch wird aufrechterhalten.
- Mit Hilfe der Tastatur geben Sie die Nummer des nächsten Teilnehmers ein und drücken Sie  oder wählen Sie die Nummer aus den Kontakten und drücken Sie **Wählen**.
- Wenn der nächste Anruf verbunden ist, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **Konferenz**, um auch den ersten Teilnehmer am Gespräch teilnehmen zu lassen. Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung **Konferenz**.
- Zur Verbindung weiterer Teilnehmer zur Konferenz wiederholen Sie das Vorgehen. Die maximale Anzahl verbundener Teilnehmer beträgt 5.
- Um ein privates Gespräch mit einem Konferenzteilnehmer zu führen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **Privat**. Gehen Sie mit den Pfeiltasten auf den gewünschten Teilnehmer und drücken Sie **Wählen** oder . Sobald Sie ein privates Gespräch beendet haben, erneuern Sie erneut die Konferenz - drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **Konferenz**.
- Zur Beendigung einer Verbindung mit einigen Konferenzteilnehmern drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **Verbindung trennen**. Gehen Sie mit den Pfeilen auf den gewünschten Teilnehmer und drücken Sie **Wählen** oder .
- Durch Drücken von  beenden Sie eine Konferenz.

Anrufumleitung

Die Anrufumleitung ermöglicht die Umleitung eines aktiven Anrufs an eine andere Telefonnummer.

Während des Anrufeingangs drücken Sie **Optionen** und wählen **Halten**. Der ankommende Anruf wird aufrechterhalten.

Geben Sie über die Tastatur die Nummer ein, an die Sie den Anruf umleiten wollen und drücken Sie  oder wählen Sie die Nummer aus dem Telefonbuch und drücken Sie **Wählen**. Sobald das Gespräch entgegengenommen wurde, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **"Weiterleiten"**. Nach der Verbindungsaufnahme können Sie auflegen.

Anrufübersicht

Das Telefon zeichnet verpaßte Anrufe , ankommende Anrufe  und erledigte Anrufe auf . Im Speicher können bis zu 60 Anrufe aufbewahrt werden. Falls der Speicher voll ist, wird automatisch der älteste Eintrag (in der entsprechenden Kategorie) gelöscht.

Um im Anruferverzeichnis zu blättern, drücken Sie .

Weitere Funktionen jedes Anruferverzeichnisses sind unter **Optionen** zu finden:

Details	Zeigt genauere Daten über das Gespräch an (Nummer, Datum, Zeit, Anrufanzahl)
Anrufen	Das Telefon wählt die ausgesuchte Nummer.
SMS Senden	Versendet eine Kurzmitteilung an die gewählte Nummer
Löschen	Löscht Einträge aus dem Anruferverzeichnis
Num. speichern	Speichert die Nummer ins Telefonbuch ab
Alle löschen	Löscht alle Einträge im Anruferverzeichnis

Anrufliste 1/3	
	+420737858752 22:02
	00420774169436 22:01
	+420737859699 21:57
Optionen	Details

Mikrofon aus - stumm

Während des Gesprächs können Sie das Mikrofon ausschalten, damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann, wobei Sie ihn aber hören können.

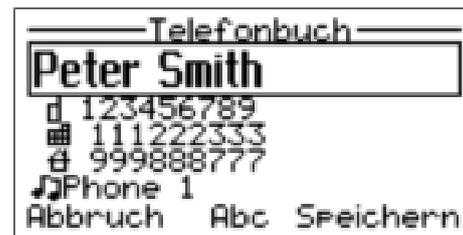
Während des Gesprächs drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **Stumm**, um das Mikrofon zu unterbrechen (Hörer und Handsfree).

Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie **Laut**, um das Mikrofon erneut anzuschließen.

TELEFONBUCH

Jeder Eintrag im Telefonbuch kann diese Positionen enthalten:

- Name**
- Handy**
- Arbeitsplatz**
- zu Hause**
- Signalton** (Zu jeder Nummer kann ein bestimmter Ton ausgewählt werden.)



*Anmerkung: für den Namen können bis zu 32 ASCII-Zeichen verwendet werden. Da für den Namen die UTF-8-Kodierung verwendet wird, verkürzt sich durch die Verwendung von NON-ASCII-Spezialzeichen die maximal mögliche Länge des Namens. Zu jeder Telefonnummer können bis zu 32 Zeichen (+, 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, C, D, X, P, *, #) abgespeichert werden. Die Gesamtzahl von Einträgen im Telefonbuch ist durch den Speicher bestimmt - in der Regel sind es 300 Namen mit 600 gespeicherten Nummern.*

Menü **Optionen** bietet zu jedem Kontakt folgende Möglichkeiten:

- Bearbeiten** Öffnet ein Fenster zur Modifizierung von Kontaktdaten
- Anrufen** Wählt die ausgewählte Nummer. Wählen Sie eine konkrete Nummer, falls es zu einem Kontakt mehrere Einträge gibt.
- SMS senden** Verschickt eine Kurzmitteilung
- Neuer Eintrag...** Fügt einen neuen Kontakt ins Telefonbuch dazu
- Löschen** Löscht einen Kontakt aus dem Telefonbuch (Namen mit allen zugehörigen Telefonnummern)
- Alle löschen** Löscht alle Kontakte aus dem Telefonbuch

SIM-Kartenimport ermöglicht es, all Ihre Kontakte von der SIM-Karte in den Telefonspeicher zu kopieren. Drücken Sie die Kontexttaste **Kopieren** zur Bestätigung.

Anmerkung: Die Telefonliste der SIM-Karte enthält lediglich eine Nummer zu jedem Kontakt. Eine erweiterte Bedienmöglichkeit des Telefonbuchs der SIM-Karte ist mit Hilfe des PCs, über das Programm "JABLOSUITE" möglich.

EINSTELLUNGEN

Die Einstellung einzelner Parameter ist im **Menü** unter dem Unterpunkt **Einstellungen** möglich.

Mit Hilfe der Pfeiltasten  bewegen Sie sich im Menü und stellen den gewünschten Parameterwert ein. Zur Bestätigung der Einstellungen drücken Sie **Wählen** oder , drücken Sie **Zurück** oder , falls Sie die Parameter unverändert lassen wollen.

Telefoneinstellungen

Datum und Uhrzeit

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie **Einstellungen**, dann **Telefoneinstellungen** und **Datum und Zeit** zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit.

Sprachen

GDP-04 kann bis zu 20 Sprachen unterstützen (die genaue Anzahl hängt von der Firmware-Version ab). Das Telefon wählt die Sprache anhand des Länderschlüssels Ihrer SIM-Karte automatisch. In diesem Menü können Sie das Telefon auf eine andere Sprache einstellen.

Netzwahl

GDP-04 wählt automatisch ein geeignetes GSM-Netz. In bestimmten Fällen kann eine manuelle Netzwahl verwendet werden.

Bildschirmkontrast

Der Bildschirmkontrast ändert sich augenblicklich, und zwar auf einer Skala von 0 bis 63.

Anrufeinstellungen

Anrufumleitung

Ankommende Anrufe können an eine von Ihnen gewählte Nummer weitergeleitet werden. Folgende Funktionen sind für alle Weiterleitungen zugänglich: **Aktivieren**, **Deaktivieren** (deaktiviert den Dienst) oder **Status prüfen** (zur Feststellung der gegenwärtigen Einstellungen).

Eine Weiterleitung kann in mehreren Fällen verwendet werden:

Alle Sprachanrufe	Alle ankommenden Anrufe werden an die gewählte Nummer weitergeleitet.
Falls besetzt	Ankommende Anrufe werden weitergeleitet, falls Sie gerade telefonieren.
Falls keine Antwort	Ankommende Anrufe werden weitergeleitet, falls Sie einen Anruf nicht innerhalb einer bestimmten Zeit entgegennehmen, die Sie im Dialogfenster einstellen - von 5, 10, 15, 20, 25 bis 30 Sekunden.
Falls unerreichbar	Ankommende Anrufe werden weitergeleitet, falls das Telefon ausgeschaltet oder kein Signal eines GSM-Netzes zugänglich ist.
Umleitung löschen	Löscht alle Weiterleitungstypen, die Sie eingestellt haben.

Anklopfen

Zur Aktivierung des Dienstes "Anruf klopft an" wählen Sie den Posten **Aktivieren**, zum Löschen wählen Sie **Deaktivieren** und zum Feststellen der Einstellungen **Zustand feststellen**.

Anrufsperr

Falls ein entsprechender Netzdienst zugänglich ist, können eingehende und abgehende Anrufe blockiert werden. Sie können den Anruftyp wählen, der blockiert werden soll:

Abgehende Anrufe	Alle abgehenden Anrufe werden blockiert.
Internationale Anrufe	Alle abgehenden internationalen Anrufe werden blockiert.
Int. Anrufe, wenn im Ausl	Abgehende internationale Anrufe werden blockiert, sofern Sie sich im Ausland befinden und Roaming aktiviert ist.
Eingehende Anrufe	Alle ankommenden Anrufe werden blockiert.
Eingeh. Anr. Wenn im Ausl	Ankommende Anrufe werden blockiert, falls Sie sich im Ausland befinden und Roaming aktiviert ist.
Alle Sperren aufheben	hebt alle Typen von Anrufblockierungen auf

Anrufnummerunterdrückung

Ihre Telefonnummer wird dem Angerufenen angezeigt (Netzdienst), falls Sie **An** wählen. Ihre Telefonnummer wird dem Angerufenen nicht angezeigt (Netzdienst), wenn Sie **Aus** wählen.

Anmerkung: bestimmte GSM-Netze ermöglichen kein Verbergen der Nummer der Anruferidentifizierung.

Mitteilungseinstellungen

Nr. Mitteilungszentrale	Korrigiert die Nummer Ihres SMS-Zentrums.
SMSGültigkeitsdauer	Wählt die Zeit, in der das Netz versucht, Ihre Mitteilung zu übermitteln.
Statusbericht	Beantragt beim Netz die Zusendung einer Bestätigung der Übermittlung Ihrer Mitteilung.

Ruftoneinstellungen

Rufton	Ermöglicht die Melodiewahl und die Einstellung der Rufton-Lautstärke ankommender Anrufe
Mitteilungs-Signal	Ermöglicht die Melodiewahl und die Einstellung der Rufton-Lautstärke ankommender SMS
Handset Lautstärke	Jede Tonanschlußstelle kann eine 10-stellige Lautstärke jeweils speziell für das Mikrofon , die Lautstärke während des Anrufs und Töne einstellen.
Freisprech - Lautstärke	Jede Tonanschlußstelle kann eine 10-stellige Lautstärke jeweils speziell für das Mikrofon , die Lautstärke während des Anrufs und Töne einstellen.
Lautstärke Telefon	Jede Tonanschlußstelle kann eine 10-stellige Lautstärke jeweils speziell für das Mikrofon , die Lautstärke während des Anrufs und Töne einstellen.

Sicherheit

Pin-Code-Abfrage	Ermöglicht die Ein- bzw. Ausschaltung des Schutzes der SIM-Karte mit Hilfe des Sicherheitscodes PIN1.
PIN1 ändern	Ermöglicht eine Änderung des PIN1 (4 bis 8 Zeichen).
Auto PIN1	Das Telefon kann sich Ihren PIN-Code merken. Falls die Funktion "automatischer PIN" eingeschaltet ist, gibt das Telefon den PIN-Code Ihrer SIM-Karte automatisch ein. Falls Ihre SIM-Karte entnommen wird, behält das Telefon die ursprüngliche Funktion des Schutzes durch den PIN-Code bei.
PIN2 ändern	Ermöglicht eine Änderung des PIN2 (4 bis 8 Zeichen)
Telefonsperr	Einstellung eines Sicherheitscodes zum Schutz des Telefons gegen die Benutzung durch einen nicht autorisierten Benutzer

Service

Im Menüpunkt **Service** können Sie weitere Daten finden und Parameter einstellen.

Softwareversion

Zeigt wichtige Nummern der Hard- und Softwareversion Ihres Telefons und dessen IMEI-Nummer an. Das Servicezentrum oder der Kundendienst Ihres Anbieters kann Sie um die Mitteilung dieser Daten bitten.

Codeeingabe

Diese Funktion kann nur bei Kundenmodellen verwendet werden. Sie bedient eine spezielle Funktion mit Hilfe des Servicecodes.

Werkeinstellung

Setzt alle Einstellungen auf die Werkeinstellungen zurück. Löscht aus dem Telefonspeicher alle Telefonbucheinträge und Kurzmitteilungen. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung oder **Zurück** zur Rückkehr ohne Änderungen.

Batteriespannung

Zeigt die derzeitige Batterieaufladung an. Das Servicezentrum oder der Kundendienst Ihres Anbieters kann Sie um die Mitteilung dieser Daten bitten.

Beleuchtung

Stellt das Niveau der Hintergrundbeleuchtung bei der Aufladung über den AC-Adapter ein.

Hintergrundlicht (Batterie)

Stellt das Niveau der Hintergrundbeleuchtung bei der Aufladung nur mit Hilfe der Batterie ein.

BENUTZER-OBERFLÄCHE

Verbindung mit dem PC per USB

Sie können das Telefon an einen PC mit den Betriebssystemen MS Windows 2000 oder MS Windows XP anschließen.

Treiberinstallation

Legen Sie die mitgelieferte CD in den PC ein. Falls das Installationsprogramm nicht automatisch startet, benutzen Sie "AutoRUN.exe" aus dem Verzeichnis der CD. Wählen Sie "Install" und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Auf Ihrem PC werden der entsprechende USB-Treiber und die Benutzersoftware zur Bedienung des GDP-04 installiert.

Verbindung mit dem Internet per GPRS-Modem

Auf dem PC öffnen Sie die neu gebildete Verbindung "GPRS-Modem".

Die voreingestellten Verbindungsparameter sind APN = "Internet", Name = "", Password = "". Diese Parameter müssen Sie in Übereinstimmung mit den Einstellungen Ihres Anbieters ändern.

Weitere Software

Auf der CD finden Sie weiterhin:

JABLOSUITE	Software zum Abgleichen des Telefonbuches mit den Einträgen in Microsoft Outlook und zur Bedienung des Telefons GDP-04 per PC.
UPDATETOOL	Software zum Aktualisieren der Firmware des Telefons GDP-04 – integriert in JABLOSUITE.
GPRSCONFIG	Instrument zur Einstellung der Parameter des GPRS Modems – integriert in JABLOSUITE.

Anmerkung: Die aktuellsten Softwareversionen können von www.jablocom.com/download heruntergeladen werden.

Anschluß eines analogen Telefons

Anmerkung: Diese Funktion ist nur über das Modell GDP-04A (nicht für GDP-04) zugänglich.

An das GDP-04-Telefon kann ein analoges Telefon angeschlossen werden. Im Anschluß daran können Sie das Telefon so benutzen, als wäre es an das Standardnetz PSTN angeschlossen, einschließlich Anruferidentifikation.

Hinweis: Stecken Sie das GDP-04 niemals in die Steckdose für das Festnetz (PSTN)!

TECHNISCHE DATEN

Ausmasse	230x220x100 mm, 920 g
Bildschirm	beleuchtetes, grafisches LCD, Auflösung 132x65 Pixel, 82x40 mm
Telefonbuch	300 Namen und 600 Nummern
Speicher für SMS-Nachrichten	50 eingegangene + 30 versandte Nachrichten, als zusätzlicher Speicher für Kurzmitteilungen wird die Kapazität des SIM-Speichers genutzt.
Anrufliste	Speicher für 100 Einträge: Verzeichnis verpaßter, ausgehender und ankommender Anrufe
Rufföne	20 Melodien
Schreiben von SMS	Eingebaute QWERTY-Tastatur
Schnellwahl	6 Gedächtnistasten (bis zu 12 Nummern), Schildchen für Notizen
Betriebstemperatur	-10 °C bis + 55 °C; 25 bis 75 % Luftfeuchtigkeit
AC-Adapter zum Aufladen	100 – 240 V Wechselstrom/ 50 bis 60 Hz, 12 V/1 A Gleichstrom
Reservebatterie	Polymer oder LiON Batterie, 1100 mAh
GSM-System	900/1800/1900 MHz Dreibandsystem (tri-band), in Übereinstimmung mit der GSM-Phase 2/2 +
Antenne	Eingebaute GSM-Antenne +2.15 dbm für die Bandbreiten EGSM 900 und GSM1800
Datenverbindung	GPRS-Klasse 10: max. 85.6 kbps, CS1, CS2, CS3 und CS4
Audio	Echounterdrückung, Lärmreduzierung HE, FR, EFR und AMR-Kodierung, Digital audio interface
Handsfree	Eingebauter Lautsprecher und Mikrofon
Sprache	Unterstützung mehrerer Sprachen, einschließlich tschechisch



JabloCOM s.r.o. erklärt hiermit, dass das Tischtelefon GDP-04 im Einklang mit den Basisanforderungen und weiteren entsprechenden Verordnungen der Richtlinie 1999/5/EC steht. Die Zulassungsnummer für das GSM-Modul Siemens MC55 ist CE0682.

Die vollständige Übereinstimmungserklärung können Sie auf unseren Internetseiten finden: www.jablocom.com, in der Sektion "Technical support".

Informationen zur Zertifizierung (SAR):

Dieses Telefon erfüllt die Anforderungen zum Gesundheitsschutz der Bevölkerung vor den Auswirkungen elektromagnetischer Strahlung nach EN50385:2002.

Das Gerät erfüllt die Richtlinie zur Positionierung durch Radiofrequenzen, falls es in normaler Arbeitslage mit dem Hörer am Ohr verwendet wird oder wenn sich das Telefon mindestens 2 cm vom Körper entfernt befindet.



Anmerkung: Trotz der Tatsache, dass das Produkt keinerlei schädigende Materialien enthält, empfehlen wir, es nach Ablauf der Lebensdauer nicht in den Müll zu werfen, sondern dem Verkäufer oder direkt dem Produzent zu übergeben.

Garantiebeschränkung:

In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Eingeschränkten Garantie der JabloCOM s.r.o. ist ein störungsloser Betrieb des Geräts garantiert, aus Design-, Material- und Verarbeitungsgesichtspunkten, vom Zeitpunkt des Erwerbs durch den Kunden für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren. Falls das Gerät einen Service während der Garantiezeit braucht, geben Sie es bitte an den Händler zurück, bei dem Sie es gekauft haben.

Bedingungen:

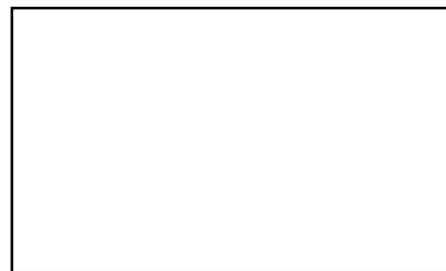
Die Garantie ist nur gültig unter der Bedingung, dass dem zur Reparatur oder zum Tausch von Ersatzteilen zurückgegebenen Gerät der Originalkassenbon beigelegt wird, aus dem das Kaufdatum hervorgeht. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch eine unsachgemäße Handhabung des Geräts, einschließlich des Gebrauchs außerhalb der normalen und gewöhnlichen Art und Weise oder unter Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanweisungen entstehen. Die Garantie deckt auch keine Schäden am Gerät, die durch einen Unfall, Reparatur, falsche Einstellungen, unsachgemäße Reparatur oder höhere Gewalt entstehen.

Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf die Batterie und Module anderer Partner (z.B. SIM-Karte vom Betreiber des GSM-Netzes)

Die gewährleistete Garantie hat keinen Einfluß auf die gesetzmäßigen Rechte des Kunden, die aus der gültigen nationalen Legislative hervorgehen, sowie nicht auf die Verbraucherschutzrechte gegenüber dem Händler, die aus dessen Verkaufsvertrag hervorgehen.

JabloCOM s.r.o. ist keinesfalls haftbar für Daten- oder Einkommensverluste sowie sämtliche weiteren speziellen, zusammenhängenden, nachfolgenden oder indirekten Schäden.

Produkttyp	GDP-04(A)
Produktionsnummer (IMEI):	
Verkaufsdatum:	
Stempel des Händlers:	



Im Hinblick auf die derzeitige Produktentwicklung behält sich JabloCOM s.r.o. das Recht zu zusätzlichen Änderungen und Verbesserungen aller erwähnter Produkte vor, und das auch ohne vorherige Benachrichtigung.

© Copyright 2007 - JabloCOM, Jablotron Group. Alle Rechte vorbehalten.